

ST. CHARLES CATHOLIC CHURCH

Jesus said,
"This is my blood
of the covenant,
which will be
shed for many.
Amen, I say to you,
I shall not drink again
the fruit of the vine
until the day
when I drink it
new in the
kingdom of God."

Mark 14:24-25

Excerpts from the Lectionary for Mass

© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.

Photos: © mariusz szczygiel/Adobe Stock, © Arlenta/Adobe Stock

The Most Holy Body and Blood of Christ



JUNE 6, 2021

MASS TIMES

INDOOR SERVICES

Mon—Fri	7:30 AM & 5:30 PM
Saturday	8:00 AM & 5:00 PM
Sunday	7:00 AM, 8:30 AM, 10:00 AM, 11:30 AM (SPAN), & 1:00 PM 5:00 PM

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday 3:30 PM or by appointment

BAPTISM Contact the Parish.

MARRIAGE Contact the Parish Office.
Nine-month notice required.

PASTOR:
ASSOC PASTOR:
IN RESIDENCE:

Father Emilio Magaña
Father Burt Boudoin
Father Ron Kelso

DEACONS:

Deacon Mick Dennison
Deacon Ken Montoya
Deacon David Lewis

ST. CHARLES CATHOLIC SCHOOL

Sylvia Benning, Principal (619) 423-3701

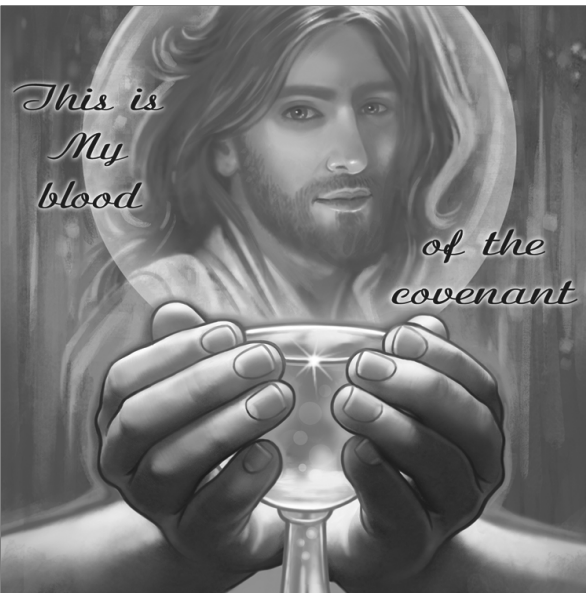
ST. CHARLES CATHOLIC PRESCHOOL

Oralia Puga, Director (619) 423-0784
www.saintcharlesschool.com

ST. CHARLES CATECHETICAL CENTER

Alicia Policarpio, Director (619) 575-2240

990 Saturn Boulevard San Diego CA 92154
(619)423-0242 www.saintcharles.org



© J. S. Paluch Co., Inc.

his body and every drop of his blood for us.

Copyright © J. S. Paluch Co.

SACRIFICE

Today the Church focuses on the Eucharist. Today's readings remind us how connected to ancient blood sacrifices we are when offering our unbloody sacrifice. The reading from Exodus describes a solemn ritual designed so the Israelites would never forget their covenant with God.

The reading from the Letter to the Hebrews turns us from those ancient animal sacrifices, the first efforts to worship the living God. Our sacrifice is the body and blood of the Son of God. Because of Christ we have a new covenant.

The Gospel from Mark retells the establishment of that covenant, the familiar story of the Last Supper. Juxtaposed with the story of animal sacrifice as it is here, we are challenged to listen with new attention, to remember the great price paid for our salvation. Jesus gave

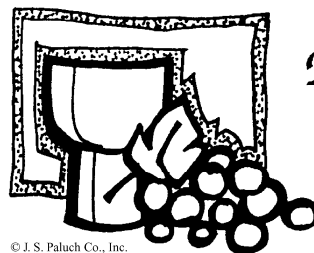
READINGS FOR THE WEEK

Daily Prayer For Priests

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially _____). O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen

By St. Therese of Lisieux

Monday: 2 Cor 1:1-7; Ps 34:2-9; Mt 5:1-12
 Tuesday: 2 Cor 1:18-22; Ps 119:129-133, 135; Mt 5:13-16
 Wednesday: 2 Cor 3:4-11; Ps 99:5-9; Mt 5:17-19
 Thursday: 2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 5:20-26
 Friday: Hos 11:1, 3-4, 8c-9; Is 12:2-6; Eph 3:8-12, 14-19; Jn 19:31-37
 Saturday: 2 Cor 5:14-21; Ps 103:1-4, 9-12; Lk 2:41-51
 Sunday: Ez 17:22-24; Ps 92:2-3, 13-16; 2 Cor 5:6-10; Mk 4:26-34



*Drink from
the cup of
salvation*

© J. S. Paluch Co., Inc.

Our Mission

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



MASS INTENTIONS

JUNE 6-12

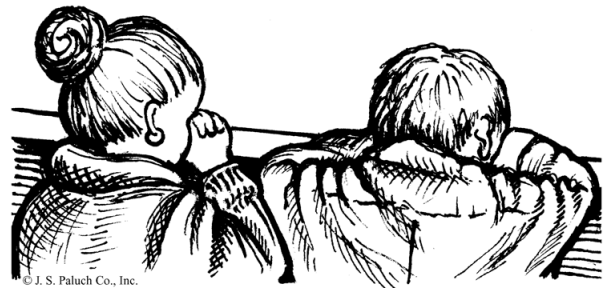
SUN 6	7:00AM	Happy Birthday Milo D. F. Bivens
	7:00AM	+Armando Bermea
	7:00AM	+Louie Quiñones
	8:30AM	Happy Birthday Richard Palmer
	8:30AM	+Robert Blas
	10:00AM	+Conrado & Concepcion Corral
	10:00AM	Thanksgiving Francisco Cruz & Fam
	10:00AM	+Liberato Gacuya
	11:30AM	+Edwin Donald Posada
	11:30AM	+Abraham Santos Gracia
	11:30AM	+Pura Concepcion Ramirez
	11:30AM	+Carmen Torrens Diaz
	1:00PM	+Gustavo Leos
	1:00PM	+Paula Teran
MON 7	5:00PM	+Eva Fernandez
	5:00PM	+Erlinda Lauron
	7:30AM	+Braulio & Fausta Pega
	7:30AM	+Jorge Nieto
TUE 8	5:30PM	+Reynaldo Miranda
	5:30PM	+Roman Marquez
	7:30AM	Happy Birthday Yzabelle Bayangos Espique
	7:30AM	Happy Birthday Barney Blas
	7:30AM	+Rogelio Quileza
	5:30PM	+Lourdes Salcedo Atienza
WED 9	5:30PM	Thanksgiving Gerry & Julie Silva
	5:30PM	Thanksgiving Mr. & Mrs. Robert N. Holt
	7:30AM	Happy Birthday Johary Jotie
	7:30AM	+Jose S. Buyson
	7:30AM	+Flora Alfaro Odvina
	5:30PM	+Conrado Vida
	5:30PM	+Fr. Paulino Velazquez
	5:30PM	+Librada Sinsay
THU 10	7:30AM	+Maria Luisa Mendoza
	7:30AM	All souls in purgatory
	5:30PM	+Maria Rubio
FRI 11	5:30PM	+Skylar-Lanore Cruz Peña
	7:30AM	Happy Birthday Keoni Corona
	7:30AM	Happy Birthday Trisha Ibarra
	7:30AM	Happy 80th Birthday Antonio Gonzales
	5:30PM	Happy Birthday Sally Joson
SAT 12	5:30PM	+Dionisio Paje
	8:00AM	More Priestly & Religious Vocations
	8:00AM	Happy Birthday Michael Day
	8:00AM	Deceased Members Hermogena Javier Family
	5:00PM	+Onofre Martin Sr.
	5:00PM	+Onofre Martin Jr.
	5:00PM	+Melvin Barrera Caniya



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Our Parishioners in Poor Health:**

Marie McTaggart, Paula Hogen, Jose V. Arellano, Ian Arellano, Alejandro Calma, Rosita Santos, Flordeliza Delarea, Rita Jimenez, Albert Rodriguez, Joan Rico, Alfredo Andres, Angela Cecilia Hungate, Lorna Villarin, Shizue Dolan, Frank Dolan, Jennifer Slater, Mila Reyes, Mario Araujo, David Allison, Jose Saenz, Rosalyn Ejan, Paul Odermatt, Andres Diaz Ramirez, Ines Toribio, Dulce Musngi, Irma Tuason, Hilarion Onia, Percy Macawile, Leonora Cruz, Malia Bensaid, Erica Nieblas, Gus Rico, James Bartley Jr, Renato & Lourdes Manansala, Christine Blas, Maxine Rojem, Adelina Simpson, Raul Gonzalez, Josefina V. Gonzalez, Laura Marquez, Reyna Morales, Pablo A. Rojas, Chelce Rose Sinajon, Alfred Leyster, David Burton, JoAnn LaGasse, Vesta Curot, Romy & Carol Galloway, Maria del Carmen Santos de Velasquez, Ernesto Montoya, Rozalynn Laffoon, Jesse Quisenberry, James Gaba, Victoria Mejia, Ed Arcelona, Finley Bracken, Ben & Lita Jotie, Salvador Olivera, Jasmine Rodriguez, Carmen & Nicolas Morales, Aurora Briones, Lourdes Constantino, Martha Serrano, Rodolfo Torres, Mario Araujo, Juan Gutierrez Alavez, Ruben Aguiniga, Carlos Ejan, Bob Condes, Renato & Lourdes Manansala, Jaime Padilla Collier, Judy Moody, Elena Martinez, Ron & Maria McGurk, and Francisco Rios.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Stewardship of Treasure**Weekly Parish Finance Report****May 17—May 23**

Total Registered Families 3,100

Total weekly cost (based on Fiscal Yr 2019-2020) of salaries and benefits, liturgies, utilities, sacraments, repairs and on-going maintenance: **\$ 23,300.62**

	Amount Received	Total Contributing Households
Mail in/office Drop	\$ 2,117.00	32
Plate/Loose Collections	\$ 4,150.50	N/A
Envelope Collections	\$ 8,290.00	445
Online Giving	\$ 2,631.00	110
Miscellaneous	\$ 2,028.50	N/A
Total Collections	\$ 19,217.00	587
Variance -/+	-\$ 4,083.62	

The cup of salvation I will take up,
and I will call upon
the name of the LORD.
— Psalm 116:13

TODAY'S READINGS

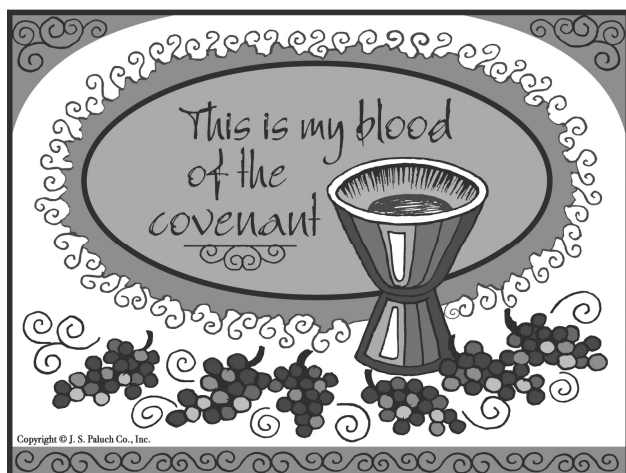
First Reading — This is the blood of the covenant that the Lord has made with you (Exodus 24:3-8).

Psalm — I will take the cup of salvation, and call on the name of the Lord (Psalm 116).

Second Reading — Christ is the mediator of a new covenant (Hebrews 9:11-15).

Gospel — This is my body. This is my blood (Mark 14:12-16, 22-26).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Order of Malta World Day of the Sick Mass

The Order of Malta will host the Diocese of San Diego's 3rd Annual World Day of the Sick Mass at Good Shepherd Church, 8200 Gold Coast Drive, San Diego, CA 92126, on Saturday, June 12th, at 10 am. Bishop Ramón Bejarano will be the principal celebrant and homilist of this special Mass that will include the Sacrament of the Anointing of the Sick and the Blessing of Caregivers. The Mass will be livestreamed at: <https://goodshepherdparish.net/mass-streaming>.

"You have but one teacher and you are all brothers" is the theme of this year's World Day of the Sick. In his Message for the 39th World Day of the Sick, Pope Francis tells us: "... Jesus asks us to stop and listen, to establish a direct and personal relationship with others, to feel empathy and compassion, and to let their suffering become our own as we seek to serve them."

Usually celebrated on or near the Feast of Our Lady of Lourdes in February, but delayed until June this year due to COVID-19 restrictions, the World Day of the Sick Mass is open to all who are ill or disabled and who are physically able to attend along with their caregivers.

Registration



2021-2022 REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION

We are now accepting registrations for children, youth, and adult faith formation classes, for St. Charles registered families, during our regular summer office hours: Monday-Friday 9am-4pm.

Requirements for enrollment:

- ◆ Provide a copy of the Certificate of Baptism of the student.
- ◆ Complete a registration form (available at the Catechetical Ministry Center or on the website).
- ◆ Schedule an interview with the Director of Catechetical Ministry or the Youth Minister.

Registration fee is due at the time of enrollment which can be paid in cash, check, or credit card:

- ◆ \$80 for one child/youth
- ◆ Plus: \$175 Retreat Fee for **Confirmation II ONLY**

Class schedules are as follows:

- ◆ Saturdays @10am-11:30am English Children (All levels)
- ◆ Tuesdays @6:00pm-7:30pm English Confirmation I Youth; Middle School Grades 7-8 Intermediate Formation
- ◆ Thursdays @6:00pm-7:30pm Confirmation II and @5:00pm-6:30pm
- ◆ Thursdays @5:00p-6:30pm Spanish Children (Basic Formation and Sacramental Preparation ONLY)

For questions or concerns, please contact the Director of the Catechetical Ministry at 619-575-2240 x104.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Most Holy Body and Blood of Christ
Monday: Tenth Week in Ordinary Time
Wednesday: St. Ephrem
Friday: The Most Sacred Heart of Jesus
Saturday: Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary

OUR SACRIFICE

Let us offer Christ the great universal sacrifice of our love. For he offered his cross to God as sacrifice in order to make us all rich.

—St. Ephrem



© J. S. Paluch Co., Inc.

SACRIFICIO

Hoy la Iglesia se centra en la Eucaristía. Las lecturas de hoy nos recuerdan la gran conexión que existe entre los sacrificios de sangre de la antigüedad y el sacrificio incruento que ofrecemos ahora. La lectura del Éxodo describe un rito solemne para que los israelitas nunca olviden su pacto con Dios.

La lectura de la Carta a los Hebreos nos lleva de los antiguos sacrificios de animales a los primeros esfuerzos para adorar al Dios vivo. Nuestro sacrificio es el Cuerpo y la Sangre del Hijo de Dios. A causa de Cristo tenemos una nueva alianza.

El Evangelio según San Marcos relata la creación de ese pacto, la conocida historia de la Última Cena. Si contrastamos la historia del sacrificio de animales que vemos aquí, se nos desafía a escuchar con nueva atención, para recordar el gran precio que pagó por nuestra salvación. Jesús dio su cuerpo y cada gota de su sangre por nosotros.

Copyright © J. S. Paluch Co.

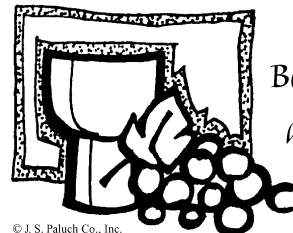
LECTURAS DE LA SEMANA

Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados; Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre _____). O Jesús, consévalos siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux

Lunes: 2 Cor 1:1-7; Sal 34 (33):2-9; Mt 5:1-12
 Martes: 2 Cor 1:18-22; Sal 119 (118):129-133, 135; Mt 5:13-16
 Miércoles: 2 Cor 3:4-11; Sal 99 (98):5-9; Mt 5:17-19
 Jueves: 2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 5:20-26
 Viernes: Os 11:1, 3-4, 8c-9; Is 12:2-6; Ef 3:8-12, 14-19; Jn 19:31-37
 Sábado: 2 Cor 5:14-21; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Lc 2:41-51
 Domingo: Ez 17:22-24; Sal 92 (91):2-3, 13-16; 2 Cor 5:6-10; Mc 4:26-34



Beban de la copa
de la salvación

© J. S. Paluch Co., Inc.

Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.

El Cuerpo y la Sangre de Cristo 6 de junio de 2021

Levantaré el cáliz de salvación
e invocaré el nombre del Señor.

— Salmo 116 (115):13

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor hace una alianza con su pueblo y la sella con sangre (Exodo 24:3-8).

Salmo — Levantaré el cáliz de la salvación (Salmo 116 [115]).

Segunda lectura — La sangre de Cristo obtiene la redención eterna para el pueblo (Hebreos 9:11-15).

Evangelio — Jesús, mientras celebraba la Pascua con sus discípulos, establece la nueva Alianza.

(Marcos 14:12-16, 22-26).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: El Cuerpo y la Sangre de Cristo
Lunes: Décima Semana del Tiempo Ordinario
Miércoles: San Efrén
Viernes: El Sagrado Corazón de Jesús
Sábado: El Inmaculado Corazón de María

FIESTA DE LA FE

Plegaria universal

La Liturgia de la Palabra concluye con una oración de petición llamada Plegaria universal u Oración universal. El pueblo la identifica como “Petición”, porque son oraciones de petición que se dirigen a Dios en nombre de toda la Iglesia, rogándole “por la salvación de todos”. Estas oraciones siguen una estructura muy sencilla: Por y para, concluyendo con la fórmula: roguemos al Señor, a la que el pueblo responde, Te lo pedimos Señor o con otra respuesta semejante. Estas plegarias tienen un orden propio. Pedimos primero por las necesidades de la Iglesia, como institución; por los jefes de Estado y quienes gobiernan el mundo en todos sus niveles; por las personas que sufren cualquier tipo de opresión, sea económica, física, mental, de salud, de libertad de conciencia, de falta de expresión, de marginación, etcétera. El cuarto momento de esta oración está directamente enfocado a las necesidades de la comunidad local y, este es precisamente el momento de recordar nuestros difuntos. Este es el momento de presentar nuestras necesidades particulares, sea en voz alta o en voz baja, según lo indique quien preside la litúrgica, sea eucarística o sacramental. Estas plegarias pueden también cantarse de tal forma que favorezcan la participación del pueblo.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.



2021-2022 INSCRIPCIÓN-CATECISMO

Ya estamos aceptando inscripciones para niños, jóvenes y adultos para clases de formación de fe, para familias registradas en San Carlos, durante nuestro horario de oficina:

lunes a viernes de 9 AM – 4 PM.

Requisitos para la inscripción:

- ♦ Proporcionar una copia del Certificado de Bautismo del alumno.
- ♦ Completar el formulario de inscripción (disponible en oficina del Centro Catequético o en el sitio web de la parroquia).
- ♦ Entrevista con Directora del Ministerio Catequético o el Ministro de Jóvenes.

La cuota se paga al momento de la inscripción que se puede pagar en efectivo, cheque o tarjeta de crédito:

- ♦ \$80 por un niño/joven
- ♦ Adicionalmente: \$175 Cuota de Retiro para los jóvenes en **Confirmación II** únicamente

LOS HORARIOS DE CLASES

Clases en Español:

Jueves 5PM-6:30PM (niños grados 1-6) únicamente

Clases en Inglés:

- ♦ Sábados 10am-11:30am para niños
- ♦ (Todos los niveles)
- ♦ Martes 6:00pm-7:30pm Confirmación I
- ♦ Jueves 6:00pm-7:30pm Grados 7-8 Formación Intermedia
- ♦ Jueves 6:00pm-7:30pm Confirmación II

Para más información llamar al 619-575-2240



NUESTRO SACRIFICIO

Ofrezcámosle a Cristo el gran sacrificio universal de nuestro amor. Él ofreció su cruz a Dios como sacrificio para enriquecernos a todos.

—San Efrén

COMPASS

Trust your
Hometown Realtor

The market is changing, call
me to discuss current values
for your property!

Genie Irish
619.796.9100
genie.irish@compass.com
DRE# 01918753

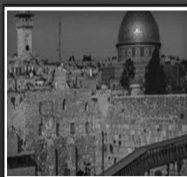
Compass
Concierge



Compass is a real estate broker licensed by the State of California and holds the Equal Housing Opportunity logo. License Number 01918753. All material presented herein is intended for informational purposes only and is compiled from sources deemed reliable but has not been verified. Changes in price, conditions, sale or withdrawal may be made without notice. No reliance is made as to accuracy of any description. All measurements and square footages are approximate. Compass Concierge, Sales & Marketing apply these most quality under Compass Concierge guidelines. Uniform cost will be repaid out of the proceeds of the sale.



***Your
ad
could
be in
this
space!***



Catholic Cruises and Tours

**Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



(CST 2117990-70)

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



*Protecting Seniors
Nationwide*



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

David T. Cheung
D.D.S., P.C.

* **invisalign®**

**Orthodontics for
Children and Adults**

2446 Fenton St., Ste. #100, Eastlake
(619) 397-5500

249 "F" Street, Chula Vista
(619) 427-8700



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Mission is different today . . .
. . . check us out with
FREE VIDEO LOAN



Write:
Columban Fathers
Box 10
St. Columbans, NE 68056

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

**Your parish missal
is now available
as an app!**

The *Breaking Bread*
2021 eMissal app is a
USCCB-approved digital
worship aid to help you
more fully participate
in the liturgy – whether
at home or at church.



Just \$4.99!



**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

JOSE E. PEREZ YEPEZ
REALTOR[®]
DRE#02098641
PHONE: 619-348-8255
Se Habla Español
yeperezrealtysd@gmail.com
2300 Boswell Rd., Suite 100, Chula Vista, CA 91914



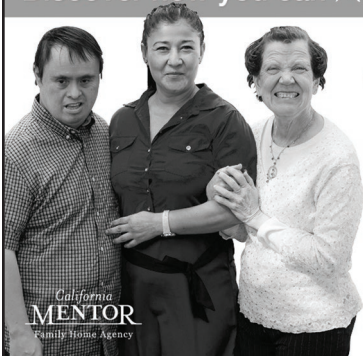
**COLDWELL BANKER
WEST**

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Simon Tree Service

Specializing
in Palm Trimming
Tree Trimming Hillside
& Yard Cleaning
Stump Removal & More
Atanacio Gaeta Lic# 084268
(619) 217-0622
Leave a message
(619) 862-3373
Cell Phone
FREE ESTIMATES

Discover how you can *Make a Difference*



You can make a
difference for an adult
with developmental
disabilities and
help them live life
to the fullest.

**(858) 694-0120
ext. 13**

Share your home with an
adult with special needs
as a Mentor.

INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" –
Get your name out there by advertising in local
parish bulletins. Contact us today for your next
advertising move and we will work with you for
your next **"AD THAT WORKS!"**

Check us out at www.jspaluch.com

**OTAY MESA
REALTY**

Don Jackson • Broker
Property Management & Sales
www.otaymesarealty.com

619-575-0707

HOLY CROSS CATHOLIC

CEMETERY & MAUSOLEUM

45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102

Pre-Need Arrangement is an act of love



No Interest Budget Plan allows up to five years to pay.

Call 264-3127

Se Habla Español

GUTIER INCOME TAX SERVICE

PATRICIA GUTIERREZ gutierincometax@sbcglobal.net

INCOME TAX, BOOKKEEPING, IMMIGRATION SERVICES.

No soy abogada/I am not an attorney.

2953 Beyer Blvd., San Diego, CA 92154

619-277-3930

619-429-6635



Imperial Beach Health Center

Your Neighborhood Health Care Provider

**We Welcome Most Types of Insurance, Including:
Medicare, Medical, Healthy Families & Tricare**

**We Also Accept Most Health Plans Including:
CHG, Sharp, Blue Cross, Healthnet & Universal Care**

**Our Fees for Private Pay Patients are Based on
a Sliding Scale or Funded through One of Our
Many Grant Programs.**

**You can Count on Imperial Beach Health Center
for Affordable, Experienced Health Care**

**949 Palm Ave. • Imperial Beach
619-429-3733**

**M-Thur. 8:30am-9pm Fri. 8:30am-5pm Sat. 8:30am-2pm
*Se Habla Español***

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: hernandezy@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Yanira Hernandez

Se Habla Español **800.231.0805**

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?